

## NİHAVENDİ KEBİR KÂR

Devriyevan

Abdülkadıır Meragi

(P. 12)

(1360 - 1455)

**14**

ah gû zeg ti ar..... zu ez..... had.....

a ha ah ha ser vi nâz ..... be pa yi pu ..... mi

mâ ..... ra ca nim..... Se la mi mer du mi

çes mem hey hey hey hey hey hey yar.....

yar ki gû yed an ke fi pa ra ca nim...

.... ti na dir ten dir ten nen ni ti na de re dil li ney....

... ti na dir ten dir ten nen ni ti na de re dil liney...

dil le re dil ler dir ten ni te nen dillerediller

dir ten ni te nen ta ten ..... ta ten nen

ne de re dil li ta ten nen ne de re dilli ney vay....

... Se la mi mer du mi çes mem heyhey hey hey

hey hey hey yar..... yar ki gu yed ani ke fi  
 pa rā ca num      hey yar ~~hey~~ hey can hey

hey doat, hey hey hey yar..... yar ki gu yed  
 an ke fi pa rā ca nim.....

(Meyan)

Ah bi run hi ram..... de mi..... ta.....  
 be ra ve ren di se ha det ca nim

ta ten ..... ta ten .... nede re dil li ta - ten nen  
 ne de re dil li ney vay..... Çu bin ge ren di . ha

la yik hey hey hey hey hey. heyyar.....  
 yar ke ma li sun i hu da rā ca nim...

... Ka rā ri sad zi ha fiz yar.....

.... ta mā me dar tu ey dil .... tenne nen  
 te ne neneneni ten ne nen.... te neneneni ten.....  
 ni te nen tene ni ten.... ni te nen..... yar  
 Ka rā - ri çis ti sa bu ri hey heyheyhey hey  
 hey hey hey yar..... yar kü ca vu ha bi kü  
 ca ra ca nim..... hey yar hey hey can  
 hey dost hey hey hey hey yar..... yar kü ca vu  
 ha bi kü ca ra ca nim.....

Güzeste şırzı ez had be büs-i pay-i tu mārā  
 Selâm-i merdum-f çesmem ki guyed an kef-i pârā  
 Birun hîrâm demî tâ berâverend şehadet  
 Çu bingerend halâyık kemal-i sun-i Hodârâ  
 Karâru sabr zi Hafız tama'medar tu ey dil  
 Karâr çist sabûrî kucâ vu hâb kucârâ.

Abdülbâki Gölpinarlı

Ayağını öpmek isteğiniz haddi aştı, o ayağın  
 altına, gözbebeğinizin selâmını kim söyler?  
 Bir saluk dışarıya çıktı, salında, yaratılmış kullar,  
 Allah'ın .... undaki kemâli görüp ululuğuna şehadet  
 etsinler.  
 Ey gönül, Hâfız'dan karar ve sabır tamaînda bulunma,  
 Karar nedir, sabır nerde, uyku nerde ?